

## Mitteilungen aus dem Gemeinderat / Verwaltung

### Budget-Gemeindeversammlung

Am kommenden Montag, 25. Januar 2016, 20.00 Uhr findet im Saal des Mehrzweckgebäudes die Budget-Gemeindeversammlung, mit folgenden Traktanden statt.

Traktandenliste:

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Genehmigung der Traktandenliste
3. Information und Präsentation über die Zentrumsgestaltung
4. Genehmigung Verwaltungs-Gebührenreglement
5. Genehmigung Protokoll 26. Mai 2015
6. Genehmigung Budget 2016
  - 6.1 Festsetzung Steuerfuss bei 61% wie bisher
  - 6.2 Genehmigung Budget und Budget Investitionsrechnung 2016
7. Mitteilungen und Umfrage

### Bauverwaltung: Baubewilligung

**Baugesuch im ordentlichen Verfahren**  
Gesuchsteller: Iris Gallmann, Goldackerstrasse 3, Frauenfeld. Bauvorhaben: Einfamilienhaus Neubau mit Garage, Parzelle Nr. 1388 «Brächli».

**Baugesuch im vereinfachten Verfahren**  
Gesuchsteller: Mathias und Ines Opitz, Oberdorfstrasse 27, Matzingen. Bauvorhaben: Sitzplatzüberdachung mit Windschutz, Parzelle Nr. 1300.

### Matzinger-Ostermarkt 2016

Nicht vergessen! Anmeldeschluss für den 3. Matzinger Ostermarkt ist am 31. Januar 2016.

### Entsorgung: Kompostieranlage

Wir machen Sie nochmals darauf aufmerksam, dass ab 1. Februar 2016 die Anlieferung von Grüngut auf die Kompostieranlage nur noch durch das neu angebrachte Seitentor möglich sein wird. D.h. die Kompostieranlage kann nicht mehr befahren werden. Die Anlieferung von Grüngutmengen über 3 m<sup>3</sup>, muss vorgängig mit dem Werkhofleiter Patrick Keller, Telefon 079 525 34 24, abzusprechen werden.

### Sirenentest 2016

Am Mittwoch, 3. Februar 2016, ab 13.30 Uhr, findet der jährliche Sirenentest statt. Dabei geht es um die Kontrolle der tech-

nischen Bereitschaft der Sirenen. Ausgelöst wird das Zeichen «Allgemeiner Alarm» (1 Min. Alarm, 4 Min. Pause, 1 Min. Alarm).

### Rotkreuz-Fahrdienst

Der Rotkreuz-Fahrdienst steht allen Menschen offen, welche auf Grund gesundheitlicher Einschränkungen keine öffentlichen Verkehrsmittel benützen können, oder auf eine Begleitperson angewiesen sind. Selbständig und unabhängig bleiben bedeutet gerade für ältere, behinderte oder kranke Menschen Lebensqualität. Der Weg zu einem Termin, z.B. zum Arzt, zur Therapie, zum Einkaufen, oder den Besuch in einem Heim, stellt ein grosses Hindernis dar. Dank dem Engagement unserer freiwilligen Fahrerinnen und Fahrer, zurzeit sind es deren acht, kann der Fahrdienst meist abgedeckt werden.

Im vergangenen Jahr haben insgesamt 13 Matzingerinnen und Matzinger den Fahrdienst in Anspruch genommen. Die Fahrerinnen und Fahrer führten 296 Fahrten aus, legten dabei 2651 km zurück und benötigten hierfür 205 Stunden. Gott sei Dank, immer unfallfrei.

### Perspektive Thurgau

**Mütter- und Väterberatung.** Die Mütter- und Väterberatung bietet Beratung, Auskunft und Information in allen Belangen, welche Säuglinge, Kleinkinder und das Familiensystem betreffen, an. Die Beratungsstelle befindet sich im evangelischen Kirchgemeindezentrum / 2. Stock, Kirchstrasse 4, Matzingen.

### Osteoporose Gymnastik in Gachnang

Die Rheumaliga Thurgau freut sich, auch im 2016 das Kursangebot in der Region Frauenfeld zu erweitern. Osteogym ist das Training für die Knochengesundheit und zur Sturzprävention. Es setzt den Schwerpunkt auf Aktivität. Die Teilnehmenden trainieren die Kraft aller grossen Muskelgruppen für die Knochenfestigkeit und zusätzlich ihr Gleichgewicht, um Stürzen und möglichen Frakturfolgen vorzubeugen. Das regelmässige Training steigert Leistungsfähigkeit und Wohlbefinden.

### Wir gratulieren

Heute Freitag, 22. Januar 2016, feiert Friedrich Schär-Schmutz, Stettfurterstrasse 38, Matzingen, seinen 91. Geburtstag.

Am Samstag, 23. Januar 2016, feiert Max Kummli, AZ Park, Zürcherstrasse 84, Frauenfeld, seinen 102. Geburtstag.

Am Donnerstag, 4. Februar 2016, feiert Maria Böhi-Mayer, Oberdorfstrasse 7, Matzingen, ihren 81. Geburtstag.

Am Donnerstag, 11. Februar 2016, feiert Alfred Bosshard, Oberdorfstrasse 28, Matzingen, seinen 82. Geburtstag.

### Matzinger Dorf-Post

| Nr. | Datum     | Annahmeschluss      |
|-----|-----------|---------------------|
| 3   | Fr 12. 2. | Mi 10. 2. 09.00 Uhr |
| 4   | Fr 26. 2. | Mi 24. 2. 09.00 Uhr |
| 5   | Fr 11. 3. | Mi 9. 3. 09.00 Uhr  |
| 6   | Do 24. 3. | Di 22. 3. 09.00 Uhr |

**Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir,**  
per sofort oder nach Vereinbarung:

## Bankschreiner/in

Nähere Informationen finden Sie unter [www.wuethrich-schreinerei.ch](http://www.wuethrich-schreinerei.ch)

**W WÜTHRICH**  
**SCHREINEREI AG**

Frauenfelderstrasse 20 info@wuethrich-schreinerei.ch T +41 52 376 13 83  
CH-9548 Matzingen www.wuethrich-schreinerei.ch F +41 52 376 24 38

## Viel Lob für Weihnachtsbeleuchtung

Die 179. Dorfgemeindeversammlung stand unter einem guten Stern, wortwörtlich. Denn, so wurde informiert, kommt die neue und erstmalig montierte Weihnachtsbeleuchtung gut an. Zudem genehmigten die Stimmberechtigten drei Investitionen in der Höhe von 700 000 Franken.

Während den vergangenen Weihnachtsperioden fehlte im Dorf einfach etwas. Klar, könnte man hier jetzt vom fehlen-

den Schnee schreiben, doch es ist die Weihnachtsbeleuchtung gemeint. Im letzten Jahr nun, wurden die ersten Beleuchtungen an den Kandelabern montiert und sorgten für ein glitzernd, leuchtendes Ambiente. «Wir ernteten etliche positive



Echos und sammelten tolle Feedbacks – auch was das Sujet der Beleuchtung betrifft. Dank der sorgfältigen Evaluation durch die Kommission hat unsere neue Beleuchtung mit Bestimmtheit das Herz der Matzinger erreicht», sagte Dorfgemeindepräsident Mario Maldini (Bild). Er leitete zum zweiten Mal die Dorfgemeindeversammlung und hatte auch beim zweiten Mal keine Probleme damit.

### Souverän spricht 700 000 Franken

Mario Maldini und seine Kommissionsmitglieder sahen sich im vergangenen Jahr einigen Herausforderungen gegenüber stehen. «Die hohen Bautätigkeiten in unserem Dorf zwangen uns an diversen Orten, bestehende Leitungen umzulegen, da diese den Bauvorhaben im Wege gestanden hätten. Auch etliche Trafostationen mussten erweitert oder gar neu gebaut werden, um die Versorgungssicherheit zu gewährleisten.» Auch in die Modernisierung der unterstützen Hilfsmittel, wie etwa den Smartme-

tern (fernauslesbare Zähler), wurde investiert und man investiert weiter; denn, die Stimmberechtigten sprachen für die Elektrizitätsversorgung sowie der Wasserversorgung je einen Kredit in der Höhe von 300 000 Franken. Dazu kommt die 100 000 Franken-Investition für die Gasversorgung.

### Personelle Veränderung

Momentan besteht die Kommission aus Mario Maldini (Präsident), Peter Ammann (Vizepräsident), Röbi Mathis (Aktuar), Reto Schrepfer (Fachmann Elektrizität) und Markus Bischoff sowie Reto Gantenbein (beides Volksvertreter). Als Betriebsleiter fungiert noch bis Mitte 2017, Jürg Koch. Dann wird er von der jetzigen und langjährigen Mitarbeiterin Susi Meier ersetzt. Natürlich durfte auch am vergangenen Montag die gesangliche Umrahmung mit dem einheimischen Männerchor nicht fehlen; ebenso wenig wie die Bächtelistag-Salzis und das gemütliche ausklingen lassen der 179. Dorfgemeindeversammlung.

Chr. Heer

## Rehpfeffer beim Senioren-Club

Am 14. Januar 2016 traf man sich wiederum im Kirchgemeindezentrum. Nach einer Pilzsuppe wurde Rehpfeffer (Reh aus Sonnenberg-Jagd), selber gemachte Spätzli, Rotkraut und Apfelschnitze mit einem Tuf Vermicelles serviert. Als Alternative konnte Geschnetzeltes gewählt werden. Zum Dessert gab es Vermicelles-Mascarpone-Creme.

Erneut war es für uns an diesem Tag wie Weihnachten. Wir erhielten sehr schöne Arbeits-Schürzen und zudem eine grosse Pfanne. Diese kann in unserer Küche optimal eingesetzt werden.

Walter Fuchs



**"Bei Fleischmann Immobilien stimmen Preis und Leistung!"**

Das sagt Alois Villiger aus Winterthur über uns.

Tel. 071 626 51 51, [www.fleischmann.ch](http://www.fleischmann.ch)

Frau sucht private

### Englisch-Lehrerin

Schwergewicht auf Konversation.

Telefon 079 458 40 54

### Gesundheitsberatung der SPITEX in Matzingen

**Am Freitag, 5. Febr. 2016  
von 13.30 bis 14.30 Uhr**

Im SPITEX-Zentrum,  
Lauchefeld 31 (3. Stock, Lift)

Kontrolle der Blutdruck- und Blutzuckerwerte, Wundberatung usw. Ansprechstelle bei Gesundheits- und Altersfragen.

SPITEX-VEREIN  
Matzingen Stettfurt Thundorf

## Kleininserat

**Alleinstehende Frau sucht Arbeit** in Haushalt, zu alleinstehendem Mann, der auch nicht gerne alleine ist. Auf 1. Februar 2016 oder nach Vereinbarung. Zusendungen unter Chiffre AFSA 122016 an Wängenerblättli, Postfach 124, 9545 Wängi.

Drucken oder Kopieren?

Wir arbeiten Hand in Hand.



typodruck bosshart ag  
CH-8355 Aadorf  
Tel. 052 365 12 07  
Fax 052 365 12 18

Fachleute  
bieten  
Ihnen die  
für Sie  
optimale  
Lösung!

typodruck bosshart AG  
UHU Copy-Print

typodruck bosshart ag

## Erfreuliches Geschäftsergebnis 2015

Die Raiffeisenbank Wängi-Matzingen blickt auf ein erfolgreiches Jahr zurück. Dank einem überdurchschnittlichen Wachstum im Hypothekengeschäft hat sich der Zinsertrag entgegen unseren Erwartungen erhöht. Auch die übrigen Erträge konnten gesteigert werden. Diese Steigerungen waren insbesondere durch die Aufhebung des EURO-Mindestkurses anfangs Jahr, welche zu übermässig vielen Noten- und Devisengeschäften führten, zurückzuführen. Schliesslich erreichten wir einen leicht höheren Bruttogewinn als im vergangenen Jahr.



### Höherer Bruttogewinn

Dank unerwartet höheren Erträgen konnte ein Bruttogewinn in Rekordhöhe von 3,88 Mio. Franken (Vorjahr 3,77 Mio. Franken) erzielt werden. Wir sind auch für 2016 optimistisch einen gleichbleibenden Zinsertrag zu erzielen, obwohl die Negativverzinsungen im Absicherungsgeschäft in den kommenden Jahren

grössere Zinsaufwände verursachen und den Zinsertrag merklich beeinflussen können. Nach Abschreibungen, Wertberichtigungen, Rückstellungen und der Dotierung der Stillen Reserven, weist die RB Wängi-Matzingen einen Jahresgewinn von 943'000 Franken aus.

Dank diesem wiederum erfreulichen Geschäftsergebnis konnte unsere Eigenmittelsituation weiter gestärkt werden. Unsere Bank übertrifft die Eigenmittelanforderungen der FINMA.

### Herzlichen Dank für das Vertrauen

Für das uns entgegengebrachte Vertrauen und für die Geschäftstätigkeit mit unserer Bank bedanken wir uns bei allen unseren Kunden ganz herzlich.

### Einladung zur Generalversammlung

Die Generalversammlung findet am Freitag, 29. April 2016 statt. Der statutarische Teil beginnt um 19.00 Uhr in der Dammbühlhalle in Wängi. Anschliessend wird das Essen serviert und sie kommen in den Genuss eines kleinen Showprogramms. Wir laden alle Mitglieder herzlich ein, an unserem Anlass teilzunehmen. Wir freuen uns auf ihren Besuch.

### Geschäftstätigkeiten

Wie schon im vergangenen Jahr haben wir wiederum viele Neukunden willkommen heissen dürfen.

Die Bilanzsumme ist um 5,6% auf 595 Mio. Franken angestiegen. Das Hypothekengeschäft hat sich wie in den Vorjahren sehr erfreulich entwickelt und hat mit einem Wachstum von 5,5% unsere Erwartungen übertroffen. Während das historisch tiefe Zinsniveau die Hausbesitzer begünstigt, müssen sich die Anlagekunden mit sehr bescheidenen Renditen zufriedengeben. Die «Null-Verzinsung» auf Spargeldern führte im vergangenen Jahr leider zu einem «Null-Wachstum» bei den Kundengeldern.

### Erschwerter Erwerb von Eigenheim und den Kauf von Renditeobjekten

Die historisch tiefen Hypothekarzinsätze sind der Motor des Baubooms. Dieser langjährige Bauboom bereitet der Schweizerischen Nationalbank Sorgen. Mit verschärften Eigenmittelvorschriften und erhöhten Tragbarkeitsanforderungen soll der Bau von Immobilien gestoppt bzw. in gesunde Bahnen gelenkt werden.

Diese erhöhten Anforderungen verunmöglichen inskünftig vielen Familien ein Eigenheim zu bauen oder zu erwerben. Auch der Erwerb eines Mehrfamilienhauses als Kapitalanlage ist nur noch für sehr vermögende Kunden möglich. Aufgrund dieser Gegebenheiten erwarten wir für das Jahr 2016 deutlich weniger Wachstum als in den Vorjahren.

### Bescheidener Kundengelderzufluss

Trotz volatilen Börsen und Unsicherheiten an den Kapitalmärkten ist der Kundengelderzufluss seit anfangs 2015 sehr bescheiden. Die «Nullverzinsung» für Guthaben, verbunden mit einer gewissen Unsicherheit betreffend einer zukünftigen Negativverzinsung von Spargeldern, sowie die bereits erwähnte Unsicherheit an den Kapitalmärkten veranlasst viele Kunden, ihr Ersparnis auf mehrere «Töpfe» zu verteilen und nach weiteren Alternativen Ausschau zu halten. Wir rechnen auch für 2016 mit einem eher bescheidenen Wachstum von Kundengeldern.

## „Irrsinnig!“

Ein Naturalienkabinett eingerichtet von Elisabeth Büchler



Kabinettausstellung bis 24. April 2016  
Naturmuseum Thurgau, Frauenfeld  
Di-Sa 14-17 Uhr / So 12-17 Uhr  
[www.naturmuseum.tg.ch](http://www.naturmuseum.tg.ch)

Thurgau

## Matzinger-Jugi siegte in Frauenfeld

Die lokalen Ausscheidungen des UBS Kids Cup Team sind in sechs Regio-

nen unterteilt. An allen Ausscheidungen qualifizieren sich jeweils die drei besten



Teams pro Kategorie für die Regionalfinals. Am Sonntag, 17. Januar 2016, starteten vier Matzinger-Teams in Frauenfeld an einer dieser Regionalausscheidungen. Beim Indoor-Mannschaftswettkampf mit den Disziplinen «Sprint», «Sprung», «Biathlon» und «Team-Cross» waren die 22 Matzinger-Kinder dank Können und Teamgeist äusserst erfolgreich. Am Morgen starteten die U16- und U14-Teams. Die fünf U16-Jungs eröffneten den für Matzingen erfolgreichen Tag mit der Silber-Medaille. Bei der U14-Mixt-Mannschaft reichte es nur knapp nicht auf das Podest. Sie erreichten die gleiche Punktzahl wie die Dritt-Platzierten, wegen der schlechteren Einzel-Rangplatzierungen mussten sie sich jedoch mit der ledernen Medaille begnügen.

Nach dem Mittag waren die «Kleinen» am Start. Ebenfalls Silber durfte sich das U12-Mixt-Team umhängen lassen. Die Körnung des Tages waren Sophia Rytz, Julia Huber, Mia Grundl, Fabian Kappeler, Sandro Inauen und Boas Giger. Die sechs Kinder siegten bei den U10-Mixt-Mannschaften in sämtlichen Disziplinen und gewannen so verdient die Goldmedaille!

Dank diesen hervorragenden Leistungen haben sich 3-Matzinger-Teams für den Regionalfinal vom 21. Februar 2016 in St. Gallen qualifiziert. Herzliche Gratulation!

*JuTV Matzingen, Marianne König*

## Schalter geschlossen am Samstag, 13. Februar 2016

Aufgrund unseres Personalausfluges bleibt der Schalter in Wängi am

**Samstag, 13. Februar 2016**

geschlossen.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

**Raiffeisenbank Wängi-Matzingen**  
Telefon 052 369 78 78

Geschäftsstelle Matzingen  
Telefon 052 376 11 29

**RAIFFEISEN**

### Impressum

Redaktion, Inserate und Druck:  
UHU Copy-Print, Ueli Hüsler  
Wilerstrasse 3, 9545 Wängi  
Telefon 052 378 29 10  
info@uhu-copy-print.ch  
www.uhu-copy-print.ch  
Erscheinungsgebiet: Gemeinde Matzingen  
Auflage: 1246 Exemplare

## VON DER KUNST SICH SELBST ZU FÜHREN



### TAGESSEMINAR THOMAS HÄRRY



Sa 13. Februar 2016 · 9.00-17.00

#### Veranstaltungsort:

Webi.Church  
Frauenfelderstrasse 95  
9548 Matzingen

#### Anmelde-Gebühr:

Bis am 31. Jan 2016: 120.--

#### Mehr Infos & Anmeldung:

www.webi.church



## Raiffeisen Skitag

|                                             |                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Termin</b>                               | Samstag, 27. Februar 2016                                                                                                                               |
| <b>Ort</b>                                  | <b>Obersaxen</b>                                                                                                                                        |
| <b>Einstiegszeiten</b>                      | 6.30 Uhr Wängi ( <b>Dammbühlhalle</b> )<br>6.20 Uhr Matzingen ( <b>Postplatz</b> )                                                                      |
| <b>Kosten</b>                               | CHF 40.- pro Person für Kunden der RB Wängi-Matzingen<br>CHF 60.- pro Person für Nichtkunden<br><b>(Bezahlung bei Abholung der Tickets am Schalter)</b> |
| <b>Inbegriffen</b>                          | Carreise, Skipass                                                                                                                                       |
| <b>Rückfahrt</b>                            | ca. 17.00 Uhr                                                                                                                                           |
| <b>Ankunft</b>                              | ca. 19.15 Uhr bei Ihrem Einsteigeort                                                                                                                    |
| <b>Versicherung</b>                         | ist Sache der Teilnehmer                                                                                                                                |
| <b><u>Ticketverkauf</u><br/>(Anmeldung)</b> | bis Mittwoch, 24. Februar 2016 (Anzahl Plätze beschränkt)                                                                                               |

**An den Schaltern in Wängi und Matzingen erhalten Sie einen Gutschein, welcher Sie berechtigt, am Skitag teilzunehmen.**